



Mark Scheme (Results)

November 2020

Pearson Edexcel International GCSE  
In Tamil (4TA0)

Paper 01: Reading, Writing and Translation

## **Edexcel and BTEC Qualifications**

Edexcel and BTEC qualifications are awarded by Pearson, the UK's largest awarding body. We provide a wide range of qualifications including academic, vocational, occupational and specific programmes for employers. For further information visit our qualifications websites at [www.edexcel.com](http://www.edexcel.com) or [www.btec.co.uk](http://www.btec.co.uk). Alternatively, you can get in touch with us using the details on our contact us page at [www.edexcel.com/contactus](http://www.edexcel.com/contactus).

## **Pearson: helping people progress, everywhere**

Pearson aspires to be the world's leading learning company. Our aim is to help everyone progress in their education through education. We believe in every kind of learning, for all kinds of people, wherever they are in the world. We've been involved in education for over 150 years, and by working across 70 countries, in 100 languages, we have built an international reputation for our commitment to high standards and raising achievement through innovation in education. Find out more about how we can help you and your students at: [www.pearson.com](http://www.pearson.com)

Autumn 2020

Publications Code 4TA1\_01\_2011\_MS

All the material in this publication is copyright

© Pearson Education Ltd 2020

## General Marking Guidance

- All candidates must receive the same treatment. Examiners must mark the first candidate in exactly the same way as they mark the last.
- Mark schemes should be applied positively. Candidates must be rewarded for what they have shown they can do rather than penalised for omissions.
- Examiners should mark according to the mark scheme not according to their perception of where the grade boundaries may lie.
- There is no ceiling on achievement. All marks on the mark scheme should be used appropriately.
- All the marks on the mark scheme are designed to be awarded. Examiners should always award full marks if deserved, i.e. if the answer matches the mark scheme. Examiners should also be prepared to award zero marks if the candidate's response is not worthy of credit according to the mark scheme.
- Where some judgement is required, mark schemes will provide the principles by which marks will be awarded and exemplification may be limited.
- When examiners are in doubt regarding the application of the mark scheme to a candidate's response, the team leader must be consulted.
- Crossed out work should be marked UNLESS the candidate has replaced it with an alternative response.

## Paper 1 marking principles for Section A and B

### General marking guidance

- All candidates must receive the same treatment. Examiners must mark the last candidate in exactly the same way as they mark the first.
- Mark schemes should be applied positively. Candidates must be rewarded for what they have shown they can do, rather than be penalised for omissions.
- Examiners should mark according to the mark scheme – not according to their perception of where the grade boundaries may lie.
- All the marks on the mark scheme are designed to be awarded. Examiners should always award full marks if deserved, i.e. if the answer matches the mark scheme.
- Examiners should also be prepared to award zero marks if the candidate's response is not worthy of credit according to the mark scheme.
- Where some judgement is required, mark schemes will provide the principles by which marks will be awarded and exemplification/indicative content will not be exhaustive.
- When examiners are in doubt regarding the application of the mark scheme to a candidate's response, a senior examiner must be consulted before a mark is given.
- Crossed-out work should be marked **unless** the candidate has replaced it with an alternative response.

### Candidate responses

- For open-response questions, the candidate does not have to write in full sentences. If appropriate, they may respond using single words or phrases (with the exception of Question 4(b), summary writing).
- In Question 4b, candidates must use short phrases but no single words, as this would not be appropriate for summary writing.
- There are no marks for quality of language in this paper so errors and omissions in spelling and grammar will be tolerated as long as the message is not ambiguous or interferes with communication.
- Consider only as many elements as there are marks, for example for a 1-mark answer, the candidate's first response is taken for assessment, even if this response is incorrect but the correct information follows as a further element. Where 2 marks are available, award the individual marks discretely but apply the order of elements rule.
- Written responses in the wrong language cannot be awarded a mark.

## Guidance to examiners on understanding and applying the mark scheme

- Alternative ways of giving the same answer are indicated with a slash (/) in between the alternative responses, for example: *It's cheap/affordable*
- Where appropriate, responses must be separated with 'AND' for compulsory answers and 'OR' for possible answers
- Any parts of an answer that are not essential are bracketed and any parts that are key words are underlined, for example: Q: *What did he study?* A: *(He studied) Applied Maths*
- Candidates are likely to write variants on the acceptable answers listed and these should be considered as acceptable if they convey the correct answer.
- All possible answers have the correct amount of marks appropriate for the information required indicated in brackets.
- Suggested incorrect answers are indicated in the '**Reject**' column.

## International GCSE Tamil (English)

### Paper 1: Reading and Writing mark scheme

#### Section A

Question number	Answer	Mark
1(a)	E	(1)
1(b)	D	(1)
1(c)	L	(1)
1(d)	N	(1)
1(e)	I	(1)
1(f)	B	(1)

Question number	Answer	Mark
2(a)	தங்கம்	(1)
2(b)	மலர், தங்கம்	(2)
2(c)	மலர்,	(1)
2(d)	தங்கம்	(1)
2(e)	காவியன்	(1)
2(f)	மலர்,	(1)
2(g)	காவியன்	(1)

Question number	Answer	Accept	Reject	Mark
3(a)	பயிர்கள், மரங்கள் தானியங்கள்	காய்கறிகள் காடுகள் செடிகள்		(1)
3(b)	தண்ணீர், நீர்,	குடிநீர்	உணவு	(1)
3(c)	தண்ணீரைப், நீரைப், தண்ணீர்	நீர், குடிநீர்		(1)
3(d)	திருக்குறளில், திருக்குறள்,	பாடல்களில் கடவுள் வாழ்த்து அத்தியாயத்தில்	கவிகதைகள்	(1)
3(e)	பற்றாக்குறையைப், தாக்கங்கள்	சக்தியைப்		(2)
3(f)	காலநிகல மாற்றம்	உலகம் சவப்பமயமாதல்	வானிகல	(1)
3(g)	சட்டங்கள் அரசாணை	விதிகள்	தொட்டி	(1)

<b>3(h)</b>	மணல் சாளரங்கள் சாளர கற்கள்	கற்கள் குறுமண்	சாந்து	<b>(2)</b>
<b>3(i)</b>	விழிப்புணர்வுக் கல்வி மரங்களை நடுதல்	கல்வி		<b>(2)</b>

<b>Question number</b>	<b>Answer</b>	<b>Accept</b>	<b>Reject</b>	<b>Mark</b>
<b>4(a)(i)</b>	தங்கள் பாரம்பரியங்களை விளங்கிக் பாரம்பரியத்தை மதிக்க	தங்கள் பாரம்பரியங்க கள அறிய	விகளயாட்டு க்கள விகளயாட	<b>(1)</b>
<b>4(a)(ii)</b>	ஒரு குழுவாகப் பணியாற்றுவது, எதிர்கால ெந்ததியினருக்கு எடுத்துச் செல்லும் வாய்ப்பு	ஒன்றிணைந்து செயல்படலாம் ஆழ்ந்த புரிதலைப் பெறலாம் பண்டைய விளையாட்டு முறை விதிகளை கற்றல்	வவடிக்ககக் கும் வநரத்தைச் செலவிடவும்	<b>(2)</b>
<b>4(a)(iii)</b>	பல்லாங்குழி, ஆடு புலி ஆட்டம்	தாயம்	வவறு எந்த வபாட்டு அல்லாத விகளயாட்டு க்களும்	<b>(2)</b>
<b>4(a)(iv)</b>	விதி, பற்றாக்குறை விளையாட்டு சாதனங்களின் பற்றாக்குறை	விதிமுகற பற்றாக்குறை தலைமுறை தாண்டி அறியப்படவில்லை	வளங்கள் கிடைக்காமை	<b>(1)</b>
<b>4(a)(v)</b>	அவர்களின் கடந்த தலைமுறைகளின் சமூக திறன்களையும், விளையாட்டுகளையும் பற்றிய  பாரம்பரிய ஆடைகளை அணியும் வாய்ப்பு	நாட்டுப்புற  விளையாட்டு  பாரம்பரியம் சமூக திறமை , பழைய கால பொழுதுபோக்குகள்  பாரம்பரிய ஆடைகளை அணியும் வாய்ப்பு  பாரம்பரிய ஆடைகளின் பெயர்கள் குறிப்பிடுதல்	வவடிக்ககக் காக	<b>(2)</b>
<b>Question number</b>	<b>Answer</b>	<b>Accept</b>	<b>Reject</b>	<b>Mark</b>

<b>4(a)(vi)</b>	கடந்தகால ெழுக நடவடிக்கைகளை தங்கள் சபர்வறாரிடம் (தாத்தா பாட்டி) புதுப்பிக்க, கிராமப்புற விகளயாட்டுகளைப் பற்றிய ஆழமான விளக்கம் எதிர்காலத்தத வநாக்கிச் செல்ல ஒன்றிணைந்து செயல்பட்டனர்	பகழய விகளயாட்டுக் களை அனுபவிக்கவும் , தற்வபாகதய தகலமுகறயி னருக்கு மீண்டும் சகாண்டு வர அவற்றின் விதிகளயும் முக்கியத்துவத் ததயும் விளங்கிக் சகாள்ைவும்		<b>(2)</b>
-----------------	---	---	--	------------

Question number	Answer	Accept	Reject	Mark
<b>4(b)(i)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• பள்ளிச் ெருகட அணிவது பள்ளிகளில் ெமத்துவத்தத உறுதிப்படுத்த உதவுகிறது</li> <li>• ெரிபார்க்க மாணவர்களின் தரத்ததச் ெரிபார்க்க வவண்டிய வதகவகயக் குகறக்கிறது, அவர்களின் வநரத்தத மிச்ெப்படுத்துகின்ற து</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• மாணவர்கள் மத்தியில் கவனச் ெிதறளலக் குகறக்கிறது</li> <li>• ஒழுக்கத்தில் உதவுகிறது</li> <li>• ஒரு ெழுகத்ததச் வெர்ந்தவர் எனும் உணர்கவத் தருகிறது</li> </ul>		<b>(2)</b>
<b>4(b)(ii)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ஒற்றுமளையும் தமது சவளிப்பாட்டுத் தைரிவுக் கட்டுப்படுத்துவதா கவும் மாணவர்கள் உணர்கிறார்கள்</li> <li>• ெில சபர்வறார்கள் ெருகட</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ெருகடகள் ஒரு பள்ளியிலிருந்து மற்றாரு பள்ளிக்கு மாணவர்களை வேறுபடுத்திக் காட்ட ஁ைவுகின்றன</li> <li>• பலவிதமான ெருகடகளை</li> </ul>		<b>(2)</b>
Question number	Answer	Accept	Reject	Mark



	வாங்குவதற்கான செலளேப் பற்றிக் கவகலப்படுகிறார் கள்	வாங்குவதற்கான செலளேப் பற்றிச் ெல சபற்வறார்கள் கவகலப்படுகிறார் கள் • இது அவர்களின் சமை, கலாசார நகடமுகறகளில் தகலயிடுகிறது என்று ெலர் கவகலப்படுகிறார் கள்		
--	--	---	--	--

### Section B

Question number	Communication and content	
5	<p>The candidate should have referred to the following bullet points:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Fast foods</li> <li>• Home cooked foods</li> <li>• Food habits</li> <li>• Way to be healthy</li> </ul> <p>Maximum of Level 4 if one bullet is missing. Maximum of Level 3 if two bullets are missing. Maximum of Level 2 if three bullets are missing. Candidate scores 0 if no bullets have been addressed.</p>	
Level	Mark	Descriptor
	0	No rewardable material.
Level 1	1	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Very Basic points are transmitted successfully.</li> <li>• little meaningful communication; rarely comprehensible.</li> <li>• The piece is rarely coherent.</li> </ul>
Level 2	2	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Limited communication; occasionally comprehensible.</li> <li>• The style is incoherent communication is frequently impaired.</li> </ul>
Level 3	3	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Reasonable communication; sometimes comprehensible, though frequently lacking clarity.</li> <li>• The piece is sometimes coherent.</li> </ul>
Level 4	4	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Generally clear communication with some ambiguity.</li> <li>• The piece is mostly coherent.</li> </ul>
Level 5	5	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Excellent transmission skills with clear detail. Very clear communication with little or no ambiguity.</li> <li>• The piece is entirely coherent.</li> </ul>

<b>Question number</b>	<b>Linguistic knowledge and accuracy</b>	
5	Candidate scores 0 if no bullets have been addressed.	
<b>Level</b>	<b>Mark</b>	<b>Descriptor</b>
	0	No language worthy of credit.
Level 1	1	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Very limited range and variety of vocabulary and structures.</li> <li>• Very little evidence of correct spelling and grammar.</li> </ul>
Level 2	2	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Adequate but narrow range of vocabulary and structures.</li> <li>• Occasional evidence of correct spelling and grammar.</li> </ul>
Level 3	3	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Satisfactory range of vocabulary and structures.</li> <li>• Some evidence of correct spelling and grammar.</li> </ul>
Level 4	4	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Good range of vocabulary and structures.</li> <li>• Significant evidence of correct spelling and grammar.</li> </ul>
<b>Level</b>	<b>Mark</b>	<b>Descriptor</b>
Level 5	5	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Excellent range of vocabulary and structures.</li> <li>• Very strong evidence of correct spelling and grammar.</li> </ul>

<b>Question number</b>	<b>Communication and content</b>	
6	(a)	The candidate should have referred to the following bullet points: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Advantages and disadvantages of social media</li> <li>• How you have used social media in the past</li> <li>• The impact of social media on children</li> <li>• The future of social media.</li> </ul>
	(b)	The candidate should have referred to the following bullet points: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Present yourself</li> <li>• Mention likes and dislikes</li> <li>• Favourite childhood memory</li> <li>• Your plans for the future</li> </ul>
	(c)	The candidate should have referred to the following bullet points: <ul style="list-style-type: none"> <li>• What type of clothes people will wear</li> <li>• To whom you send Greetings cards</li> <li>• Precautions to take when Fireworks explode</li> <li>• Who you celebrated Diwali with.</li> </ul> <p>Maximum of Level 4 if one bullet is missing.  Maximum of Level 3 if two bullets are missing.  Maximum of Level 2 if three bullets are missing.  Candidate scores 0 if no bullets have been addressed.</p>

<b>Question number</b>	<b>Communication and content</b>	
<b>Level</b>	<b>Mark</b>	<b>Descriptor</b>
	0	No rewardable material.
Level 1	1–2	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The candidate has shown minimal ability to express ideas relevant to the narrative, report or description required, and ideas hardly follow a logical sequence.</li> <li>• The piece is rarely coherent and there is so much digression that the overall theme or purpose of the piece is greatly obscured.</li> </ul>
Level 2	3–4	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The candidate has shown some basic ability to express ideas in a form that would be comprehensible to a native reader, with only occasional evidence of ideas following a logical sequence.</li> <li>• The piece is occasionally coherent and while there is some digression from the theme or purpose, it is generally clear.</li> </ul>

<b>Level</b>	<b>Mark</b>	<b>Descriptor</b>
--------------	-------------	-------------------

Level 3	5–6	<ul style="list-style-type: none"> <li>The candidate has shown a moderate ability to express ideas in a form that would be comprehensible to a native reader, and some evidence of ideas following a logical sequence.</li> <li>The piece is sometimes coherent and there is digression from the topic, but the overall theme or purpose is clear.</li> </ul>
Level 4	7–8	<ul style="list-style-type: none"> <li>The candidate has shown a good ability to express ideas in a form that would be comprehensible to a native reader, with much evidence of ideas following a logical sequence.</li> <li>The piece is mostly coherent and while there may be occasional ambiguity or digression from the theme, these appear to be aberrations in an otherwise pertinent piece of work.</li> </ul>
Level 5	9–10	<ul style="list-style-type: none"> <li>The candidate has shown an excellent ability to express ideas in a logical sequence, and errors do not interfere with the comprehension.</li> <li>The piece is entirely coherent and while there may be very minor ambiguities or digression from the theme, the piece is confident, fluent, pertinent and purposeful.</li> </ul>

<b>Question number</b>	<b>Linguistic knowledge and accuracy</b>	
6		
<b>Level</b>	<b>Mark</b>	<b>Descriptor</b>
	0	No rewardable material.
Level 1	1–2	<ul style="list-style-type: none"> <li>Very limited range and variety of vocabulary, grammatical structures and tenses, with a high degree of repetition.</li> <li>Very little evidence of correct spelling, verb formation, gender and agreement.</li> </ul>
Level 2	3–4	<ul style="list-style-type: none"> <li>Adequate but narrow range of vocabulary, grammatical structures and tenses, with a significant amount of repetition.</li> <li>Occasional evidence of correct spelling, verb formation, gender and agreement.</li> </ul>
Level 3	5–6	<ul style="list-style-type: none"> <li>Satisfactory range of vocabulary, grammatical structures and tenses, with some noticeable repetition.</li> <li>Some evidence of correct spelling, verb formation, gender and agreement.</li> </ul>

Level 4	7-8	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Good range of vocabulary, grammatical structures and tenses, with little noticeable repetition.</li> <li>• Significant evidence of correct spelling, verb formation, gender and agreement.</li> </ul>
---------	-----	--

Level	Mark	Descriptor
Level 5	9-10	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Excellent range of vocabulary, grammatical structures and tenses, including some complex lexical items and no noticeable repetition.</li> <li>• Very strong evidence of correct spelling, verb formation, gender and agreement.</li> </ul>

### Section C

Question number	Answer	Mark
7(a)	இந்தியாவில் பல வகையான பறகவகள் காணப்படுகின்றன	(1)
7(b)	இந்தியா ஒரு சபரிய நாடாக இருப்பதால்	(1)
7(c)	பறகவகள் உயிர் வாழவும்	(1)
7(d)	செழித்து வளரவும்	(1)
7(e)	சபாருத்தமான வாழிடங்ககள்	(1)
7(f)	வழங்கும் பல்வவறு மாகாணங்ககளைக் சகாண்டுள்ளது.	(1)
7(g)	இந்தியாவில் அடர்ந்த காடுகள், திறந்த நிலப்பரப்புக்கள்,	(1)
7(h)	விவொய நிலங்கள்	(1)
7(i)	பாகறகள், நீண்ட கடற்ககரகள்	(1)
7(j)	ஏரிக் களரகளும் ஆற்றங்ககரகளும் உள்ளன.	(1)
7(k)	இந்த நிகலகமகைின் தன்கமைால்	(1)
7(l)	உலகம் முழுவதிலுமிருந்து பறகவககளை ஈர்க்கின்றன,	(1)
7(m)	ெில இனப்பருக்கக் காலங்களில் வருகின்றன	(1)
7(n)	மற்றளே குளிர் காலத்தில் வலசை ப ஁கின்றன.	(1)
7(o)	பறகவகள் குளிர் காலத்தில்	(1)
7(p)	ேலச வபாகின்றன	(1)
7(q)	இதற்கு ஁வர விதிவிலக்கு	(1)
7(r)	இந்தியாவிற் காணப்படாத	(1)
7(s)	அசமரிக்க, அவுஸ்திபேலியக் கண்டங்களைச்	(1)
7(t)	வெர்ந்த ெில பறகவ ேளககள் மட்டுவம.	(1)

